

1464

No. 4214. CONVENTION ON THE INTERGOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION. DONE AT GENEVA, ON 6 MARCH 1948¹

N° 4214. CONVENTION RELATIVE À LA CRÉATION D'UNE ORGANISATION MARITIME CONSULTATIVE INTERGOUVERNEMENTALE. FAITE À GENÈVE, LE 6 MARS 1948¹

WITHDRAWAL

Notification received on:

9 October 1965

INDONESIA

(To take effect on 9 October 1966.)

The notification of withdrawal contains the following statement :

“With reference to the provision of Article 59 which stipulates that the withdrawal from IMCO’s membership will take effect twelve months from the date on which the notification of withdrawal is received by the Secretary-General of the United Nations, Indonesia will observe her obligations and responsibilities accordingly. Nevertheless, the Indonesian Government has decided to discontinue its participation in the activities of the IMCO as of this date.

“In conclusion, I wish to add that notwithstanding its withdrawal from IMCO, Indonesia will continue to work for the attainment of mutually beneficial principles of international maritime cooperation.”

RETRAIT

Notification reçue le:

9 octobre 1965

INDONÉSIE

(Pour prendre effet le 9 octobre 1966.)

La notification de retrait renferme la déclaration ci-après :

[TRADUCTION — TRANSLATION]

Pour ce qui est de l'article 59, qui dispose que le retrait de l'IMCO prend effet 12 mois après la date à laquelle la notification de retrait parvient au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, l'Indonésie s'acquittera en conséquence de ses obligations et responsabilités. Néanmoins, le Gouvernement indonésien a décidé de cesser de participer aux activités de l'IMCO à compter de la présente date.

En concluant, je tiens à ajouter que, malgré son retrait de l'IMCO, l'Indonésie continuera de s'employer à ce que soient appliqués des principes mutuellement avantageux de coopération internationale maritime.

¹ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 289, p. 3 ; for subsequent actions relating to this Convention, see references in Cumulative Indexes Nos. 3 and 4, as well as Annex A in volumes 410, 420, 424, 425, 434, 452, 455, 466, 479, 480, 506, 515 and 533.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 289, p. 3 ; pour tous faits ultérieurs intéressant cette Convention, voir les références données dans les Index cumulatifs n°s 3 et 4, ainsi que l'annexe A des volumes 410, 420, 424, 425, 434, 452, 455, 466, 479, 480, 506, 515 et 533.